

<b>STEMME</b> F & D Entwicklungsbetrieb	<b>Technische Mitteilung</b>	Dokumentnummer: <b>A31-10-070</b>
	<b>Stemme S10-VT S/N 11-090</b>	Änd.-Index: 01.a Seite: 1 von 4

Diese Technische Mitteilung umfaßt auf den **Seiten 1 bis 2** die vom Luftfahrt-Bundesamt anerkannte deutsche Originalausgabe und von **Seite 3 bis 4** eine ins Englische übersetzte Version. Die Übersetzung erfolgte nach bestem Wissen und Verständnis.

*This Service Bulletin provides from page 1 to 2 the original version in German, approved by the Luftfahrt-Bundesamt, and from page 3 to 4 a translated version in English. The translation has been performed to the best of our knowledge and judgement.*

## 1 Gegenstand:

Ausrüstung des Motorseglers Stemme S10-VT Seriennummer 11-090 mit:

- einem zusätzlichen 28V-Generator für Messausrüstungen.
- Verstärktem Innenflügel.
- Aufnahmepunkte für Außenlast im Innenflügel

## 2 Betroffene Motorsegler:

Motorsegler STEMME S10, Baureihe S10-VT / LBA- Kennblatt Nr. 846

betroffene Werknummer: 11-090

## 3 Dringlichkeit:

Keine. Die Installation erfolgt ab Werk.

## 4 Vorgang, Anlass:

Die Stemme S10-VT, Werknummer 11-090, soll mit Messausrüstung ausgerüstet werden. Die Messausrüstung wird mit 28V betrieben. Dazu muss ein zusätzlicher 28V-Generator im Motorraum installiert werden. Zur Aufnahme von Außenlast ist der Innenflügel verstärkt und hat beidseitig Aufnahmepunkte für Außenlasten.

## 5 Maßnahmen:

Am Motorträger, Teilenummer 11AM-LU, werden Laschen zur Aufnahme des Generators installiert. Der Generator selbst wird separat über einen Hochleistungsschmalkeilriemen vom Motorabtriebsflansch angetrieben.

Der Versorgungskreis 28V wird als Stand- Allone- System ausgelegt, so dass keinerlei Einflüsse auf die sonstigen Stromkreise des Motorseglers Stemme S10 möglich sind.

Die vollständige Baubeschreibung erfolgt in der Bauabweichung Dok.- Nr.: A18-2004- 006 Änd.- Ind.: 01.a „Einbau einer 28V- Stromversorgung“.

Der verstärkte Innenflügel wurde gemäß anerkannter Bauabweichung Dok.- Nr.: A18-91-018 „Änderung der Stemme S10 S/N 10-29 - verstärkter Innenflügel“ und die Aufnahmepunkte gemäß anerkannter Bauabweichung Dok.- Nr.: A18-91-023 „Änderung der Stemme S10 S/N 10-29 - Aufnahmepunkte für Flügelaußenlastbehälter“ ausgeführt.

Es werden für diese Werknummern speziell angepasste Flughandbuchseiten herausgegeben.

## 6 Masse und Schwerpunktage:

Die Leermassenschwerpunktlage wird durch Wägung ermittelt. Der Leermassenschwerpunktsbereich des Musters Stemme S10 ist einzuhalten.

Zugelassen durch die EASA unter Nummer: <b>2005-401</b>				am: <b>12. Januar 2005</b>			
Approved by EASA under Approval No.:				on:			
erstellt:	Kurzzeichen:	MPI geprüft:	Kurzzeichen:	Datum:	Ersetzt Ausg. vom:	LBA anerkannt:	Datum:
prepared by:	signed:	Checked by airworthiness dpt.:	signed:	Date:	supersedes issue of:	LBA approved:	Date:
Heinke		Ellwanger		18.11.2004	---		09. DEZ. 2004

<b>STEMME</b> F & D Entwicklungsbetrieb	<b>Technische Mitteilung</b>	Dokumentnummer: <b>A31-10-070</b>
	<b>Stemme S10-VT S/N 11-090</b>	Änd.-Index: 01.a Seite: 2 von 6

## 7 Benötigte Unterlagen:

- Bauabweichung Dok-Nr: A18-2004-006
- Bauabweichung Dok-Nr: A18-91-018
- Bauabweichung Dok-Nr: A18-91-023
- Seiten für Flughandbuch Dok.- Nr.: A40-11-110 speziell für diese Werknummer:  
Seiten: iii; 3-3; 3-5; 3-6; 3-7; 3-9; 3-13TM; 4-10; 4-16

## 8 Durchführung und Bescheinigung :

Diese Maßnahme kann nur vom Hersteller Stemme AG durchgeführt werden und wird von ihm bescheinigt.

(Ende)

<b>STEMME</b> <i>F &amp; D</i> <i>Design Org.</i>	<b>Service Bulletin</b>	Document Number: <b>A31-10-070</b>
	<b>Stemme S10-VT S/N 11-090</b>	Am.-Index: 01.a Page: 3 of 4

*This Service Bulletin provides from page 1 to 1 the original version in German, approved by the Luftfahrt-Bundesamt, and from page 2 to 2 a translated version in English. The translation has been performed to the best of our knowledge and judgement.*

## **1 Subject:**

*Installation of following modifications in the powered sailplane Stemme S10-VT S/N: 11-090:*

- *Additional external 28V-generator for measurement equipment.*
- *Reinforced inner wing.*
- *Hardpoints for external loads in the inner wing*

## **2 Affected Powered Sailplane:**

*Type STEMME S10, model S10-VT, LBA Type Certificate No. 846,  
affected S/N: 11-090*

## **3 Time of compliance:**

*None. Installation ex work.*

## **4 Background Information:**

*Measurement equipment will be installed in the powered sailplane Stemme S10-VT S/N: 11-092. This equipment will be operated at 28V DC. In the engine compartment is installed an additional external 28V DC- generator. For installation of external loads the inner wing is reinforced and on both sides are fitting points installed.*

## **5 Actions:**

*For the external generator are installed additional suspensions points on the lower engine mounting frame (P/N: 11AM-LU). The external generator itself will be driven by a narrow-section wrapped V-belt direct from engine power flange.*

*The 28V-DC circuit is designed as a stand alone system. Interference to the standard electrical system of the Stemme S10 is not possible.*

*The complete specification is described in the constructional deviation report Doc.-No: A18-2004-006  
Amend-Ind.: 01.a.*

*The reinforced inner wing is described in the approved constructional deviation report Doc.-No: A18-91-018 "Änderung der Stemme S10 S/N 10-29 – verstärkter Innenflügel" and the attachment points are described in the approved constructional deviation report Doc.-No: A18-91-023 "Änderung der Stemme S10 S/N: 10-29 – Aufnahmepunkte für Flügelaußenlastbehälter".*

*Special adapted Flight Manual pages for this serial number are issued.*

## **6 Mass and balance:**

*The position of the C.G. will be determined by weighting. The range of C.G. of the type Stemme S10 must be kept.*

<b>STEMME</b> <i>F &amp; D</i> <i>Design Org.</i>	<b>Service Bulletin</b>	Document Number: <b>A31-10-070</b>
	Stemme S10-VT S/N 11-090	Am.-Index: 01.a Page: 4 of 4

**7 Associated documents:**

- *Constructional Deviation Report Doc.-No: A18-2004-006*
- *Constructional Deviation Report Doc.-No: A18-91-018*
- *Constructional Deviation Report Doc.-No: A18-91-023*
- *Pages of the Flight Manual Doc-No: A40-11-110 for this serial number.  
pages: iii; 3-3; 3-5; 3-6; 3-7; 3-9; 3-13TM; 4-10; 4-16*

**8 Accomplishment and log entry:**

*The complete actions can be performed and certified only by the manufacturer Stemme AG.*

*(End)*